

Kāfir (arab.) ‚ungläubig‘; *Kāfir ḳal'e* ‚die Burg des Ungläubigen‘ (I, 97); *Kāfir kūh* ‚der Berg des Ungläubigen‘ (I, 11, 14).

Kafturī, wahrscheinlich ‚Taubenhaus‘ oder dgl., von *kebūter* ‚Taube‘¹.

Kāh[-i-]kadsch ‚der gekrümmte Strohalm‘.

Kahn ‚Kanal‘, HOUTUM-SCHINDLER XVI, 335.

Kahnū, Diminutivum vom vorigen.

Kākābād siehe *ābād*.

Kāl ‚Rinnsal, Bach‘, auch ‚rissiger Boden‘ und ‚Ebene mit Steppencharakter‘ (I, 96);

Kāl-i-germāb ‚der Bach des warmen Wassers‘ (I, 27); *Kāl-i-ghūtsch* ‚der Bach

des Widders‘ (I, 24); *Kāl-i-meidān* ‚der Bach des Rennplatzes‘ (I, 32, 42); *Kāl*

murra, wahrscheinlich vom arab. *murra* ‚Bitterkeit‘, also ‚der bittere, brackige

Bach‘ (I, 27, 95); *Kāl-i-Nāšir chān* ‚die Ebene Nāšir Chāns‘ (I, 50); *Kāl-i-nemek*

‚die Salzebene‘ (I, 29); *Kāl-i-saus(-z)* ‚der grüne Bach‘ (I, 26); *Kāl-i-schaiṭān* ‚der

Bach des Satans‘; *Kāl-i-senggird* ‚der Steinbach‘ (I, 32); *Kāl[-i-]Tarāschā* ‚die

Talrinne von Tarāschā‘ (I, 49).

Kalagoscha, wahrscheinlich s. v. a. *ḳal'e gūsche* ‚Ecke der Burg‘².

Kalānābād siehe *ābād*.

ḳal'e (arab.) ‚Burg, Feste, Fort‘³ (I, 94); *ḳal'e-i-āhengerān* ‚die Burg der Schmiede‘;

ḳal'e-i-'Alī ‚die Burg 'Alis‘; *ḳal'e-i-arbāb* ‚die Burg der Herren, der Großen‘;

ḳal'e-i-'Asīs ('Azīz) ‚die Burg des 'Azīz‘; *ḳal'e[-i-]bālā* ‚die obere Burg‘;

ḳal'e-i-bulend ‚die hohe Burg‘; *ḳal'e-i-chōdscha* ‚die Burg des Meisters‘ (I, 2);

ḳal'e-i-Dschelāluddīn ‚die Burg Dschelāluddīns‘; *ḳal'e-i-duchter* ‚die Burg des

Mädchens‘ (I, 24); *ḳal'e-i-fath* ‚die Siegesburg‘ vom arab. *fath* ‚Sieg‘ oder ‚die

Burg des Fath‘, weil *fath* häufig auch als Personennamen vorkommt; *ḳal'e[-i-]*

Ḥasan 'Alī ‚die Burg Ḥasan 'Alis‘; *ḳal'e-i-'Irāk* ‚die Burg des 'Irāk‘ (I, 2); *ḳal'e-*

i-kāh ‚die Strohburg‘; *ḳal'e-i-kevīr* ‚die Burg der Wüste‘; *ḳal'e-i-kohne* ‚die alte

Burg‘; *ḳal'e-i-melik* ‚die Burg des Königs‘ oder eher ‚die Burg Meliks‘ (Nomen

propr.) (I, 69); *ḳal'e-i-Mīrsā(z) chān* ‚die Burg Mīrsā Chāns‘; *ḳal'e-i-Mullā*

'Asīm(z) ‚die Burg Molla 'Azīms‘; *ḳal'e-i-no(nu)* ‚die neue Burg‘ (I, 1–3, 79, 80);

ḳal'e-i-Rahīm Beg ‚die Burg Rahīm Begs‘; *ḳal'e-i-Schāhdūst* ‚die Burg Schāhdūsts‘

von *schāhdūst* (‚Freund des Königs‘), Nomen propr., wenn nicht das Richtige

¹ Nebst *کبوتر kabūtar* werden folgende Formen bei VULLERS und STEINGASS erwähnt: *کبتار kabtar*, *کفتار kaftar*, *کوتار kautar*, *کوتار kūtar*. Die Form *kaftūr* heißt nach STEINGASS: „perseverance in any undertaking, patience in affliction“.

² Vgl. oben *chanagoscha*.

³ Mitunter kann es zweifelhaft sein, ob ein in einem zusammengesetzten Nomen proprium vorkommendes *kala* die arabische Form *ḳal'a* oder die entsprechende persische *kelā* darstellt. Letztere ist besonders häufig als zweites Glied in den zusammengesetzten Ortsnamen von Māzenderān, wie sich aus den zahlreichen Belegen bei MELGUNOF ergibt. Ein Bedeutungsunterschied ist kaum vorhanden; beide Wörter heißen eigentlich ‚auf einem Berg gelegenes Fort‘; vgl. übrigens SIDDIQI, *Studien über die Persischen Fremdwörter im klassischen Arabisch*, Göttingen 1919, S. 70.